

¶

სილის მოცავის			განცხადების ზარი:		
1 წლით	· · ·	5 გ. 50 პ.	"	ღრღოშის მთ. გვერდი	200 პ.
6 თვეთ	· · ·	3 გ.	1/2	გვირდი	120 პ.
3 "	· · ·	1 გ. 70 პ.	1/4	"	65 პ.
კალკე ნომერი ყველაგან 20 პ.					

№ 1-2 გაზეთ „კომუნისტის“ ორკვირეული სამხატვრო, სალიტერატურო დამატება № 1-2



1905 წელი რევოლუცია მოსკოვში



ଶ୍ରୀକୃତିବାନ୍ଦୁ  
ପ୍ରକାଶନ  
ପରିମାଣ  
ପରିମାଣ  
ପରିମାଣ

20 ፊርማ

1905 წლის „გენერალურ რევტერიციის“ გარეშე შეუძლებელი იქნებოდა 1917 წლის ოქტომბრის რევოლუციის გამაჯალი.

### 3. ლენინი

ଦୁଇନ୍ଦ୍ରବାସ କେତ୍ରଶୀଳୁ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରୀବା, ପାଇଥାର ବେଳେ, ହିନ୍ଦୁ ମନ୍ଦିରରେ ଉଚ୍ଚବିହାର ହେଲା ଯାହାର ଅନ୍ତରେ ଆସୁଲୁ କ୍ଷିଣି ହେଲାର କାହିଁଏବଂ  
ଲାଭଦାତା, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏହି ଶୈଖରିତ୍ତରୁ ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ଉଚ୍ଚବିହାର  
ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ନାହିଁ, ତୁ ଏହା କେତ୍ରଶୀଳୁ ମନୋତ୍ତମା, କ୍ଷୁଦ୍ର ରାଜ୍ୟରେ  
ପ୍ରାଣିରେ ଶୈଖରିତ୍ତ ପାଇଲା ଏବଂ ଏହି ପାଇଲାକିମାନ ଏହି ଧରନରେ ତ୍ରୟାମକ  
ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ନାହିଁ, ତୁ ଏହା କେତ୍ରଶୀଳୁ ମନୋତ୍ତମା, କ୍ଷୁଦ୍ର ରାଜ୍ୟରେ  
ପ୍ରାଣିରେ ଶୈଖରିତ୍ତ ପାଇଲା ଏବଂ ଏହି ପାଇଲାକିମାନ ଏହି ଧରନରେ ତ୍ରୟାମକ  
ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ନାହିଁ, ତୁ ଏହା କେତ୍ରଶୀଳୁ ମନୋତ୍ତମା, କ୍ଷୁଦ୍ର ରାଜ୍ୟରେ

“ოცი წლის წინათ მოხდებ პირველი და „ეგნირალური“ შეტყევა მცირებულ ტანკების წინააღმდეგ, ეს იყო რევოლუციური მოქადაკინებულებრივი ბრძანები ტანკების ამონტრაზე ძევლით რუსეთის ყველა სუვერალური ფუნქციის და მათი წინამძღვრობის პილიტიკური პარტიები.

1905 წლის ოქტომბერის ცის მიზანთ გამოუშარავა ჩატარებული სხვადასხვა მამინდობაზე მომავალურ ბუნება, თავთ აღ გვიპარებოდ მოძრაობის ასარეცხევ და მათი ინტერესთა წინააღმდეგობა. 1905 წლის ოქტომბერის დროს მიზანთ მოხდა ილიჩის სიკუვენი რომ ვინაიდნენ ჩატარებული სხვადასხვა კულტურის სწრა-ზი, „ოთვითამოკრებელი“, აგ კლასის უზრუნველობის და მოძრაობის დამყოფებულება და მათი ისტორიულ დაინიშნულების გზები ფარად აზღად.

ამ მხრივ პირველ ჩეკოლიუსტის დაშავებურება იმ-  
დღნათ დღი იყო, მოს გაცემის დღემა იძღვნოთ მინიშვნე-  
ლოვანი როლი, რომ მეორე ჩეკოლიუსტის მიზანი  
თვის, 1917 წელში, სხვადასხვა მუშაქებრი აგლომერა უკა-  
ცოდნის თავის ადგილი, ცენტრალუ ერთმანეთის ძალებში,  
არჩევნებრივ მტერის მოყვარისაგან და მოვარის მტრისაგან,  
ამიტომ იყო, რომ მეორე იერიში 1917 წელში, რომელიც  
მიიტანა მუშავა კულას და გლობიტის ძევება რუსეთს წი-  
ნადღმდება მძღოლის და შეუძლებელი აღმოჩნდა,  
მაგრა თვითიშეკრიტიკობა იძულებულ გახდა უძრისობლებე-  
ლისა დაყარას ფარ-ხმალ და ერთხედ და სამუშადმინთ გა-  
მჭრილიყა, როგორც მშარობელი წილაბა.

ଶ୍ଵରାତ୍ର ଏହି ମିଳ ଶ୍ରୀପ୍ରଦୀପରେ ଲାଭପାଲଙ୍କ ରାମଲିଙ୍ଗନାଥ ମା-  
ନ୍ଦ୍ର ବାନନ୍ଦରଣ୍ଜିତ ଏକଶ୍ରୀପାଠୀ । ରାତ୍ର ଟଙ୍କା ଗନ୍ଧାରାଲାଦିଶ ବାତୁ-  
ନେବା ରାତ୍ରିଯାତ୍ରା ପ୍ରାଚୀଲିକାନନ୍ଦର ଦୁର୍ଗାଶର୍ମାନୀ ଏବଂ ଏ ଦୁର୍ଗା  
ଶର୍ମାନନ୍ଦ ସାମରାଜ୍ୟ ଏତିଥିରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ମିଳିବାରେ ଏହି  
ମିଳଶ୍ରୀପ୍ରଦୀପରେମାତ୍ର ପ୍ରାଚୀଲିକୁ ଶାତ୍ରୁନିଃବାଦୀ ଶାଶ୍ଵତୀ,  
ରାମଲିଙ୍ଗନାଥ ପ୍ରାଚୀଲିକୁ ଉତ୍ସବରେମାତ୍ର ରାମଲିଙ୍ଗନାଥା । ଅନ୍ତର୍ଭାବ  
ରାମଲିଙ୍ଗନାଥ ଏହି ମିଳରେ ରାମଲିଙ୍ଗନାଥା

ରୁକ୍ଷାଟିଳ ଦୁର୍ଗରୂପାଙ୍କୋ ଲୁହାଶାବିଲାନ୍ତି ଗାନ୍ଧାରୀଗୁରୁରେ  
ଦୁଲ୍ଲାଖ କିମ୍ବାକାରୀ ମିଶ୍ରିତା ଅଶ୍ଵିନୀରେ ଦୁ ଗାନ୍ଧାରୀଗୁରୁରେ  
ଦାର୍ଶିତ୍ୱରୁ ଦେଖାରୀମେହି ଶାସ୍ତ୍ରଜୀବିନାନ ଦୁ ଗାନ୍ଧାରୀଗୁରୁରେ  
1917 ଫୁଲାଙ୍କା ନେହାରୁଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର ଦୁ ଗାନ୍ଧାରୀଗୁରୁରେ  
ଯାଇଲେ ଏହାମେହିଦେବ ଯୁଗାନ୍ତରାଲ୍ୟୁର ଅନ୍ତିମ  
ଦେଶରୀରୁଲୋକାଙ୍କା, ଏହାରୁକୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର  
କରିଲାମଣ ଗାନ୍ଧାରୀଗୁରୁରେ ପ୍ରେସ ମେଜିସ୍ଟ୍ରେ ତେବେମଧ୍ୟକୁଣ୍ଡଳେନାମା,  
ମେହିକି ଏ ଦେଶରୀର ପ୍ରାୟର୍ଥିତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର  
ରାଜଙ୍କା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମେହିକାରୀମାତ୍ର କିମ୍ବାକାରୀଗୁରୁରେ  
ଦେଶରୀର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର, ଏହିତ ଏହାମେହିଦେବ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ରରୁ ପ୍ରେସ ମେଜିସ୍ଟ୍ରେ ତେବେମଧ୍ୟକୁଣ୍ଡଳେନାମା,  
ମେହିକି ଏ ଦେଶରୀର ପ୍ରାୟର୍ଥିତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର  
ରାଜଙ୍କା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମେହିକାରୀମାତ୍ର କିମ୍ବାକାରୀଗୁରୁରେ  
ଦେଶରୀର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର, ଏହିତ ଏହାମେହିଦେବ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ରରୁ ପ୍ରେସ ମେଜିସ୍ଟ୍ରେ ତେବେମଧ୍ୟକୁଣ୍ଡଳେନାମା,  
ମେହିକି ଏ ଦେଶରୀର ପ୍ରାୟର୍ଥିତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମାତ୍ର  
ରାଜଙ୍କା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମେହିକାରୀମାତ୍ର କିମ୍ବାକାରୀଗୁରୁରେ

କ୍ରମିତୁଳ୍ଲ ଶମନିନ୍ଦ୍ରିୟ, ପାଦମହିଷୁପ୍ରେ ଶରୀରଲିଙ୍ଗ ଧରି,  
ଅବସନ୍ଧ୍ୟର୍ବଦ୍ୟ ତୁଳନିତି ଅଭିନନ୍ଦନାଳିଙ୍ଗ ଦୁର୍ଲଭ୍ୟାଳିକି  
ଶୂନ୍ୟ ଏବଂ ରୂପଲିଙ୍ଗରେ ଦ୍ୱିମୂଳିତ ତାଥୀ ଅନ୍ତର୍ଗତ  
ମିଠାଟିକା ରୂପରୂପରୁ ସାକ୍ଷରତାପରିମିତୀ 17—ୟେତମହିଳାର  
ମାନୋଭ୍ୟାଳିତି ଏବଂ ଦୁର୍ଲଭଗନିନ୍ଦ୍ରିୟ ସାମାଜିକରିତା ଅନ୍ତର୍ଭୂରା  
ଅଶି ଏହି ରୂପରୂପରେ ଲିଙ୍ଗର୍ବଦ୍ୟରୀମା ଦୁର୍ଲଭ୍ୟାଳିକି ଯେହି  
ଏହାର ପାଦାଧିକ ମିଳ ରୂପରୂପରେ ଏବଂ ରୂପଲିଙ୍ଗପରିମିତ ହେଲା

ამჩინავთ, დამრტცხე 1905 წლის რევოლუცია, შეკრიბა ეს მხოლოდ სტრატეგიული უკან დახმარდა და ორა ბრძოლის ველიდონ საშედმომ წარადგინა. მა უკან დახმარდა შემდეგ დაწერა კრაშავერი გადამდებული, მაგრძობლის წარმომადგენერალი და ახალ შეტკრისისათვის შეზღუდა. ეს ახალი შეტკრა იმდენამ ძლევამოსილი, იმდენამ შეუძლებელი აღმოჩნდა, რომ მან ერთი შეხემით დაამართ თვითმმართვის ბეჭდობა და რამდენიმე ხის შემდეგ მას თანამდებობა მისი უდიდესი შემკვებრები მურუაზიული დიქტატორი.





ისინი ორიან თავდადებულნია.  
მისი არიან გატაცებულნია.  
ისინი ორიან უსახლოანია.  
მისი არიან უკვეანებულია.  
რაფება საქე მათი დაუმთავრებელია.  
მშებანი მათი მორებულია.  
მოწილეება მათი საეჭვიანია.  
თავგანმირება მათი უსახლეროა.  
ტრასის ხუთი—ეს არიან ხანჩარი და აფეოქება  
უცულმორისის უდილისი სიმგრისა.  
ტრასის ხუთი—ეს არიან უძლიერესი „მამლის ყივი-  
ლი“ ისრორისა.

ცრაიას ხუთი—ეს არიან გოლიათური პრიოლა, მცირებულია მისი ამოთ არ ჩაუყელია.

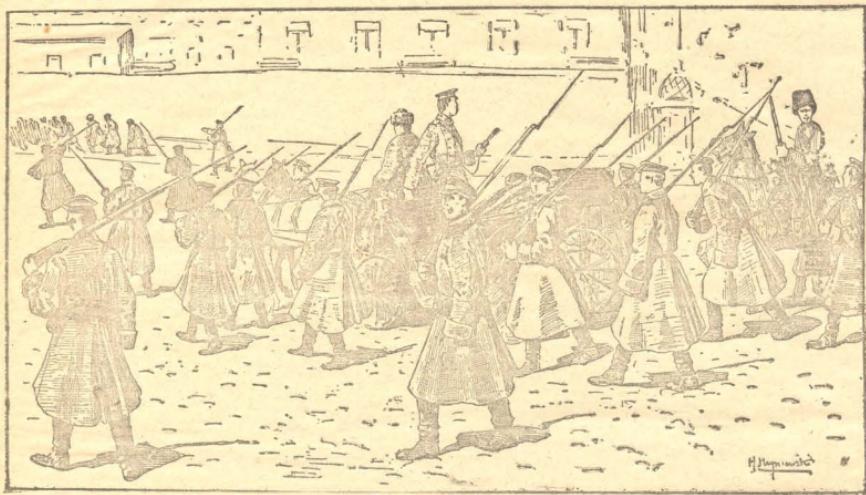
ცრაიას ხუთი მრავილ მარატიოლს ფიცარშე არიან ამოსაჭრელი დაცემულითათვის.

ცრაიას ხუთი მრავალ ცოცხალთა გულზე არიან ამო დალური დაცემულია.

ცრაიას ხუთი—უცხლით ნაწერი უდილისი ფურცელია ისტორიისა.

იგი მოითხოვს მოწილებითა და გულიოღინეთ წაკოთხვს ყველა მემრილთაგან.

დღვ. მეტრეველი.



კამინდანტის სამიართველოში წაყვანა გრიანინვის შკლელის  
ას. ჯორგის შვილისა ნაბ. გრინევებისა.

## ტყე და ქარიშხალი\*

ზემთარი შეძრვანებუს, დედმიწას შეაჩრდის. ყუნა დანართონ სუსს უმარებს, ქარიშხალი შეოთავა, მიუქრება. შენიშებს უსისტებს, მინდებუზე დანართობს, მომებულ ნილიან მოეგინ ტრასი ეტერნი. იქ სტერეო გრძინია. უზარმანიანი ხევი წინ ეღობებით. ისმის სასჩეულ ზუსტება, გმინება, ლრანიკული.

ნარის, ფრანგელონ, ქვემისომი ვა-ლური, კველა-

ნი, თავგავინან ბურგებში იძალებია, გრალის ფანტა-

ლია ელიან გასახულს.

ინგრა უკვე დღეებსა სოველს, სულს ჰლევებს, ბრწყინვალე ზე თანდათან აბლოვდება, მალე კველებით გრისინიარდ მოპყვნი თავის უხეს, შეავანდედან მოსილ ნათელი.

ამავე იმეტობ უკლავებინ სიციეს ადამიონები.

ზანგონის ქმარი უზრო და უზრო მწეველია, ანავ-  
რიბა, ხებას ჰლევებს, თოველს, მიწას ჰლევებს, ერთომანთ  
ზე რწყნებულ ზე თანდათან აბლოვდება, მალე კველებით აქე-  
ციან ჰლევებს.

მაგრა ქარიშხალის ნიადაგი არ აქს. ზანგრძლივი  
არ არიან მის ჰალა. იგი შემთხვევით მდგრადობს უსამი-

კვლო კედელივთ ქანობს. საშიშია მხოლოდ მისთვის, ვიც ანგელის ლოს ქევეშ მოჰკვება.

შეწერებული, უზარმანიან ტრასი მსხვილი, წვეო-მაგა-  
რი ნახისი მირბა, ტრატეისი აერ-იტეი ხოტებით გაოგე-  
ბულნი, თანრათან გამეღრებით ეწინააღმდეგიბან, ზღვის შეირჩევითა იძღების, მარავლებინ, ტალღ-  
ბივთ გამოდი ელლებინ და ჰქინის ელ ელლებინ და ჰქინის ელ ელლებინ. ქარიშხალი ლონებ ეკარტება. უკანას ხელიდ ძალზედ  
ქმინიას, არარტების ჰსოგავს, თავისის იძღებება, კლდე-  
ებს ებრება, ათასი დაღაბაროულ ტრატეს ერთონერთ-  
ხედ მძლავრად ახევებს, კველაფეს ძალაფურებს, უქა-  
ძეწერებოდ ახმეურებს.

მაგრა ფუსების ესა საშიში..

ყლორტები უკვე წილებიან..

ქარიშხალ განწერებულებით თოიაღლებს, უმუსის, ტრ-  
ასი, თანდათან სუსტება, ნელნელა სუნთქვას ჰლევებს  
და ბრწყინვალე დარიტა დაწერებულები ტრატები და  
ცვი სამია-ლა აჩება.

ღიანები, არქეარებელი ბუნება თავის დამიღლი სამა-  
რთლის არ არიან ლიან.

თბილი მათაბი თოვლი გააძინოს და აბლა და ყველ  
ებს მდელოს...

გ. ხერია შვალი.

\* ებრეული, რამდენიმე წნევამობა, 1905 წლის ლიტერა-  
ტურიდან, როგორც მიმდევა მაშინდელ შემოქმედისას  
რეაქცია.

ღუკუბოდა გაზაფრული, განმარტებული და სიცოცხლის  
აღმდეგ ხერი ხან დატვირთვის შემთხვევაში გამოიყენებოდა მცირებული მუცელის მუცელი.  
მცირებული მუცელის მუცელის მუცელი და მუცელი. გეგმა  
ტურიზაციაში მცირებული ხანის ურთილით და მდიდარი, ატარები და  
მშენების ხელით გაღიყურებისა ყველატერი ბუნება, ფურ-  
კორი, ტერიტორია თასის განვითარების მიზანი.

ရွှေ့ ပြောတဲ့ အမျိန်လုပ်လွှာ ပါ သာ ဖြော စာအုပ် စာတွင် မာ-  
စိမ်း ဒုက္ခတ်ခဲ့ ဒေါ်ခေါ် ဘွဲ့များ ဖွံ့ဖြိုး၊ ဂျော်ပြု၊ ပို့ပို့ပို့ ဆ-  
ေး၊ ဇူးရှုရှု အုတဲ့ ပဲ ပုံပို့ပို့ လုပ်များ မြန်မာ-  
ဗာ လုပ်နည်းလွှာ ဖြစ်ပါတယ်။

კეთილი მოურა გამჭვირდომდნარ სიკე ეშნა-საცხე იღუ  
მალის მარია ანათებული არა არასე, თან ასაკის, ფულავები დას-  
ტუმისტებზენ ცოდვილ ქვეყანის და ელვაზებით აჩრ-  
წიებულებრიც გალვაზებულ ბუქებას... ბულმული, აზლად  
ძისული, დაპსტეული ამა სოფულის სიახეს...

ბით-ლა იმ დალოცვილს, მის ძვირფას სხივებსო...

ရွှေပြ ဒေသတေသန၊ ဒေသလျှပ်စီးပါရမာရိုက် တွေ့ချောင် လူ၊ ဒေသ-  
လျှပ်စီးပါရမာရိုက် အောင် ပေါ်လေ့ရှိ မာရှာမ စာဇ ဖျက်...

ეოთხედ ძუალად იქნებოდა გადასული, გამოედ გა-  
მოვედ და ჩავაჩერდი უკუნ, უსამღვონ სიბნელეეს... უცემ

ନେଇଲା... ଶାକିହିୟାଳି ନିର୍ବାକୀର୍ଥରେ ଦ୍ୱାରାପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଗୁରୁତ୍ୱରେ ଦେଖିଲା ମିଶ୍ରପାତ୍ରଙ୍କା ଏଇ ଦୂରିତ ଧାରଣା ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଖିଲା କଥା ଯେହାକୁ କୁଣ୍ଡଳିରେ ଦେଖିଲା... ଏହି ଗ୍ରାମପ୍ରଦେଶ ମହିମାନ୍ତ ଲେଖକ ଲେଖନରେ ଦା କାହାରେ ଲେଖନି... ଏହିପରିଦିଶା ଶାତିନ୍ଦେଶ୍ୱର ଯେହାକୁ କୁଣ୍ଡଳିରେ ଲେଖନିବାରେ ଦେଖିଲା... ଲେଖନିବାରେ ଦେଖିଲା...

ჯგუფლენ და ატირლენ საშინელის შპაჰუნა წევიმით. გათხენებამდის ჩამოიცალენ ქვეყანაზედ. ქვეყანაც უძლებდა, იღვნობდა...

გათხრდა გაწითოლდა სამართ ღმისავლეთა, ციც სა-  
ამონდ გალურუკდა და ჭერ ნაზად აფიქიალდა ვარსკვლავე-  
ბი..... უცნ უცსკრულიდნ გორკეტია შეის ცოველ-  
მყუელ სხივებიდნ



ეპიზოდები 1905 წლის მოძრაობიდან საქართველოში.



ქართლის სოფელი 1905 წელი

ქართველებიდან სოფელს მოედო. ნიავი ქოხებს ეწვია.

უხლოედი ძალით გლეხს ქრას შეუტებოდა და  
შეული წლებით გაკაებულ მის გონიერას ულიტონებდა.

ეკლესიის ზარის ჩეკა, აღლო მის სმენას სხვა გზით  
შეესმიდა და მის გულისყურს სულ სხვა რამეს აძლენდა.  
თავტო იმზომა შარი და ისიც ალექსის აპოსტოლის

დაირექტორდა ზარი და ისიც ეკლესიის გაღავას  
ეშურებოდა, ხოლო მწირველი აბლა ინაფორაში გახვეუ-  
თ თავითი ად ძრ ყო.

დურეკის და მისი გული მიიაღწილით ჩემის მოვალეობა, როგორც  
უნდა ჩერილავდეს გლეხის გული, როცა ცის ტარზობზე  
შავი ლიანებით, სეტყვისა და ქარიშხალის მომასწავებელ-

თესლი და უცნობება, უცნობება სა კანონმდებლო ა-სახლშვერე-  
ლი, უცნათ გაიფარება. ჭირნახულს განადგურება ასუ-  
დება და კრიალ კაზე ძარე გამოჩნდება.

გლეხს უბორწყინავდენ თვალები, ულიმოდა სახე, უბ-  
ლერდა კული..

ხოლო გონების ერთი ნაწილი, ცალი თვალით მოქუ-  
ტელი, იჭირიად გამოიყენებოდა.

- სოფელ ში, სოფელ ში უნდა წავიდეთ!
- იქნათ უნდა გვიშიოთ!

- ქალაქის მუშა უკვე მზად არის!
- საქონით სოფელმა მხარი დაუჭიროს!

და ჩვენც ვეშურებოდით...  
ქართლის სოფელი ქართლელი გლეხი, როგორც და-

g-  
g-  
g-  
g-

တော် တော် ပုရော်ဆဲ မြန်မြေဖျော်လှေ၊ ဇာတ်၊ မြတ်ခွဲသွား၊  
နံချိန်လှေ၊ ပါရီလှေ၊ စုနှုန်းများ ပုရော်လှေ၊ မြတ်ခွဲလှေ တာ-  
ဂွဲ၊ လှေလာလိုင် ဆန်တို့၊ ပုတ္တာကို လေ နေလိုက် ဖျော်လှေ၊

— ରା ଗୁପ୍ତ, ରା ଗୁପ୍ତ ରାମପାଳାଙ୍କୁଠ ଶିଖାରିଟିଲ୍ଲେ  
ପାଦ... ମହାରାଜ, ଏ ରାମିଶ୍ଵର ଶିଖାରିଟିଲ୍ଲେ ରାମ ଅନ୍ଧମଣି ମେଘ ଓମ  
ଶିଖାରିଟିଲ୍ଲେ... ଏହା ତାନିରେତ୍ତିଲ୍ଲେ କେବେ... ହେବେ... ଏହା ଏମାର  
ମହାରାଜ ଯୁଦ୍ଧରେ... ଯୁଦ୍ଧରେ... ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟ... ମେଘ ଦା, ରାମିଶ୍ଵର  
ଶିଖାରିଟିଲ୍ଲେ ମେଘରେତ୍ତା... ମେଘରେତ୍ତା ଦା ହେବାନା... ସ୍ଵର୍ଗ... ରା  
ଗୁପ୍ତ, ରା ଗୁପ୍ତ...

— ଯୁଦ୍ଧରୋଧିକ ଫର୍ମନ୍‌ଡ ଏ ତଥାପି ଲାବାର୍ଜୁକ, ମହାରାଜା  
ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵର ହିନ୍ଦୁବାବୁ, ତାଙ୍କ କଣ୍ଠରେ ମନ୍ଦିରରେ  
ଶ୍ରୀମତୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରଙ୍କ ମୋହିମା, ହିନ୍ଦୁବାବୁ ଉପରେରେ ଉପରେ  
ଦୟାଲୁଙ୍କରିବା ପାଇଲାମୁଁ, ତା ଅଭ୍ୟାସରେ ମୋହିମା, ହିନ୍ଦୁବାବୁ ଉପରେରେ  
ଦୟାଲୁଙ୍କରିବା ପାଇଲାମୁଁ... ଆମ ଯୁଦ୍ଧରୋଧିକ ଦା ଦୂର୍ଦ୍ରବ୍ୟ କୁଣ୍ଡଳ  
ଯୁଗରୁଲା, ହାତର ଏବଂ, ଶ୍ରୀମତୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରଙ୍କ ମୋହିମାଙ୍କ  
ନୃତ୍ୟରେ, ମୈ ଶୁଣିଲ ଶ୍ରୀମତୀ ମୁହଁର କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର, ମୈ

— სუ ი მოურავის ბრალია, თორემა ი ჩეცნი კნიაზი  
ყვ არ არის ურიგო კაცი!

— მოუტავით, მაშა! აი, ერთი იმისი კისერი მომა-  
გრებინა და სხვა არაფერო არ მინდა!



იპიტოლიგი 1905 მოძრაობისან საქართველოში

ମେଲିର ପାତାର ଶିଳ୍ପି



— კაცი, რას ამბობენ, რა გვინდათ, უცრი არ მოგი-  
ჭრავს მარტივი?

— რას ამბობენ და ბატონი არ გვინდათ, პრისტავი.  
არ გვინდათ, არაუსი აქეზით იღარ უწყდა იყველი, დღელს  
დრამს არ უწდა მოუციოთ, — ყველნი ერთ უნდა გამო-  
დეთო...!

— ჰერევი!.. ღმრთონ შენს მაღლას! მერე, თუ იღარც  
ბატონი იქნება, ღარაც პრისტავი, აღარც დღელი, მაშ  
ენ უწდა იყისო აბა!

— ერნა და, ერთობათი!

— ერთობათი... ერთობათი...

— ჰა, ერთობათი! ჩით ვერ გაიგე?

— მაშ აბა, ჩერც უწდა მოვკეთოთ ი ერთობაა რა-  
ლაცა, თორმეა... ხომ იცა, სათავიაც ქვეყნი წავა, იქით  
უწდა წევიცეთ ჩერცა... ასე არ არას კაცი?

— ჰა და, მაგას ვამზონ მეცა!...

ყველა სოფელი ცლილიდა, რომ მასაც მიეღო ერ-  
ობის კაცი. დათოდენ გლეხები და ეძებდენ ერთობის  
ხალს. ძოთხვენილება დიდი იყა, მუშავები კა ცოტა.  
განწილენ ისტორია, რიელთაც თრგაბინჭუის დაუვალე-  
დად იწყეს სოფელში სიახლი.

— —

კიდევ კარგი, სახლში დამიტედი! ოთახში შემოსვლი-

სახანევე მეტენევა მახლობელი სოფლის მასწავლებელი.

— რაზე სახელი? — უკითხები.

— შენი ჭირიმე, უწდა გვისანი!

— როგორ, რაზე საქმე?

— კაცი, ჩერი სოფელი ყველაზე დიდი სოფელია,  
ინტელექტუალი საქმისა და სირცევილი არ იქნება ვა-  
ლაციზ მოვიდენ სალაპარიტო?

— როგორ ვაღაცები! აღბათ ჩერი პარტიის ხალ-  
ხი იქნება?

— საქმეც მაგაში, რომ არა!

— მაშ ვინ არია?

სამი თუ თოსხ ერთად დაგიან, შეიარაღებული არიან,  
ფეხით სიახლულს არ კალიულობენ, უსათუოდ ქვენი უწდა  
მიარევი მთელს ის კუთხის გლეხ-კაცებია მოწიწებით ეპ-  
ურიანი, სულ ინა შეს და სახლს ფიცულობდნ. ტეაც  
იმათ მოსვეუნად წავიტებ გლეხები. ჩერი სხვა არავის  
გვინდათ! ბეკა კუშალი მგასმ არა ქნები! თუ მას ხას,  
უწდა წამოხვადე და ამ მიღომიარებილან გამოგვივარო.

— კაცები რიონის სისია დანიშნული?

— ხელისუსი! მხალიმელ სიკლებიდანც მოვ-

ლენ. დიღძძლი ხალხი იქნება!

— ისინიც იქნებიან, არა?



— ჰა, იმათაც მოიყენებენ!..

ძალიან მინდოდა მათთან შეხველია. შეუჩრდა გამიერა:  
რას ლაპარიკაბლენ, როგორ, კი იყენენ, საიდნ და სხვა.  
მეტყველ დღე შეუღლესს გასმენ კლეისის ზარის რე-  
გუა.

დაღადალი ხალხი შეიკრიბა ეზოში. მხილოდ გერგადონი თავებმა.  
ვიკოდი ასახელებ და სიუ მოტრენი თავდებოდა კა-  
დეც, რომ უცტდა გაისმა თავუების სირია და ცხენების  
ფარის თქმასთავრი.

თავები იქთ მიტრალელენ, ნაპირს მიღომინ იქთ  
წაველენ, სიოდნაც სილუა მოისპა. აგარა ბიქები კა  
ხრუნვით შევეგები ცტენზენ მსარომ ნაბრანგბა.

თავები ისე შევეგულენ. აქეთ წამოიღოენ. ამ დროს  
სამეტელი იყა, სამი განარისელ ნაბრანგი მიღოდა. ერ-  
თ მათანი წინ წამოდგა, მორებ მას ნაბრა ჩიმორითვა  
და უკან დადგა.

ბირევლამ ჩერკლევერი იძრო და სამჯერ ჰაერში ის-  
რილა.

„ძირს მტარევოლი! ძირს მტარევოლი! ძირს მტარე-  
ლი!“ სამჯერ დაიძია.

შერ ისე უკან მოტრალდა და ამიანაცის მიერ ჩა-  
მორიტეული ხაბადი ისე უკან მხრებზე მოისა და დაწეულ  
ლობიავა.

მის სიტყვებში ხმირად ისმოდა სიტყვა „მტარე-  
ლი“ და ყველ ამ სიტყვის წარმოაქმნაშე დასკეცდა რე-  
კოლეგი, ჩასა ცაპრად მდგომი პატარა ბიქები სტუ-  
ცით შეტეტებული ხოლმე.

იმურებოდა, იგნოროდა, ძარღვებს სჭირდა, ზოვე-  
ლი ფულებში შემტევ შეტეტებოდა.

„მანმარტინი თუ ჩერი წლებში მიღოდენ კოკით  
შეუცდედა, ახლ იმითი ჭირდებოდებოდა უწდა გვაგანგორ  
წყალზედა. აქნამდის თუ ჩერი უცრუცხადდით იმათ სარეც-





ექვთიშვილი კონკურსის სამსახურის ნაბირად იყო. მაგრა მას გადატანაზე უცის ფინანსურის მიერ დაბლი. წილი მისი მისამართის მარტინ ალექსანდრე კატერინე მარტინოვნა ულიანი ახლანავი და დაბლი. უკიდურეს განმიორა მანქილი და კადევ კავშირი, მურა კა ქართველი და მოსურნა. ბავშენდა საჩირა-  
ლი წილი ჯავახის მისამართის დაბლი.

სირბილით გაიარეს ოჩომბე და აივნიან სახლს მია-დგენ.

„აბა, შიკები! დასცუხეთ მაგ გამჩენელ ძალლსა, მაგასა!..—უყვიროდენ უკანანი წინებს.

ახალგაზრდათ ჯგუფი გაღმომედავდა მოწლევებულ ხალხს და გამხეცუბული, კერძით მომარჯვებული, ერთონარეთს წინ უწერებდნენ.

როცა ოვანხე ავიდებ, შექმრდებ, როგორც მეტ-  
ბორდება ხოლმე გაზაფხულს მდინარე, როცა წინ მოუ-  
ლოდნელად ჩინიორულ ხე შეცვდა.

ବ୍ୟାକରଣ ମଧ୍ୟ ପାଇଁ ଏହି ପଦାର୍ଥ ପାଇଁ ଏହି ପଦାର୍ଥ ପାଇଁ

ఎవరు తాబడంత న్యాయికాగా వ్యాపారాలకు కొనసాగుత్తారు. శైలి న్యాయికాగా వ్యాపారాలకు కొనసాగుత్తారు. కృష్ణరాజు అంగుళిలో ఉన్నాడు. దుండుర్జులు కొల్పునిచ్చే ఉన్నాడు. కృష్ణరాజు అంగుళిలో ఉన్నాడు. దుండుర్జులు కొల్పునిచ్చే ఉన్నాడు.

სიცირო იყო კინძებს გადამზუველი მოქმედება, იმ სი-  
ტუვის წარმოთქმა, ჩომელიც ყველას ენაზე ჰქონდა და  
ვერაცის ფოქვა.

„ମେରୀ କ୍ଷେତ୍ରିକାଳଙ୍କ ଶୈଖନିକିତାକାରୀଙ୍କ ପରିପାଦାତଃ „ହାମରୀ ପ୍ରକାଶକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷତି, ଦା-  
ଣିର୍ମିତ ପ୍ରକାଶକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷତି!“ ..

ଅଛି କ୍ଷେତ୍ରିକାଳଙ୍କ ପରିପାଦାତଃ „ହାମରୀ ପ୍ରକାଶକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷତି,  
ଅଧ୍ୟକ୍ଷତି, ପରିପାଦାତଃ ..

ଫାର୍ମେସ୍ଟ୍ ହାଲ୍ଲେଶ୍ଵର ଫୁନ୍ଡ୍ଇଂସି!“ ..  
ମୋର୍ଗେହେବୁଲ୍ଲା କ୍ରାଇପ୍ଟି ମେଟ୍ରୋଗ୍ରାଫ୍ ଓ ଅମେରିକା ଫାର୍ମେସ୍ଟାନ୍  
ରୁ ଫୁନ୍ଡ୍ଇଗୁରୁତ୍ବବାନ୍. କ୍ରାଟିକ୍ ରୁ ମଧ୍ୟ ଲର୍ଣ୍ଣିବ ଦ୍ୱାରିଷ୍ଟିଙ୍ ଫାର୍ମେ

ଲୋହ-ଲୁଣ୍ଡି ଦା ଫୁନ୍ଦାରୀ ମୁଖ୍ୟଭେଦମ ଥିବାରାଳି।  
ଗୋଲମ ପ୍ରେରଣିଲିମ, ମିଶ୍ରକ୍ରୂପ ଦା ହିରାରାଳି, ଅର୍ପିତ କମାରୀ,  
ଶୁରୀ, ଶୁରୁକାଳୀ ଦା ବୋଗିଲିମ, ଚିତ୍ତରୀ ଦା କର୍ମଲିମ, ମୁଖିରୀ ଦା

ଶେଷ କାହିଁ କାହିଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ । କାହିଁ କାହିଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

დავკით!.. ეგრე ეგრე! მაგრა..”  
შეიტყობის ჯიშის შეკერძო როთა ში, მიზეულ-მოსხეული აწევდებოდა ერთანავთ, დაბრიდნ როთახებში.  
კორუპტ მარისას კეტი დაბრუა. ასე ი მასველ თოთქა, რა უცა ჩილებისა. ჰერებელ წიგნებს გასაღებ დღეს, მტკურელ სახელის სახელისა. სახელის, სახელის მფლობელის, ლამაზების.  
კორა არ ერთობის ხალიშეთის სკრაიი ჩამოილ

ბიუროშე გაიტანა, ყირაბლი. დაქირა და ხალხს გადაუჭრეთ. მისცივდა წინა ჯაფრი. ერთმანეთს სრაცბლენ ჰქონით, ჰარმშ აღრითობით...

အေဂျင်စွဲ၊ အေဂျင်စွဲမြန်မာပြည်ရှိ...  
အုပ္ပါယ်မူ မြောက်လွှာ ဖျား၏ နာရီစွဲတွင် ဂာပါရှုလျှပ်ပွဲ၊ ၏၏  
ဇူနဝါရီ ရုပ်သွေ့ကြော ဒုမ်းခွဲလွှာ ဒုမ်းခွဲလွှာ၊ ဒုရား နား၏ ဒု ဖြစ်  
နိုင်၏၏

— ତୀର, ଗାଘ୍ରେକ୍ଷିତ ନି ଗାହିର୍ବ ଦାଳଲୀ, ନିବା!..  
ନନ୍ଦାଶ୍ରୀ ଲାର୍ଯ୍ୟାରୀ ଲାର୍ଯ୍ୟାରେସ. ପ୍ରେଲା ଫାନ୍ଦଜାରା ମି  
ନ୍ଦିଲ୍ଲା ମନ୍ଦିଲ୍ଲା ହିନ୍ଦିଲ୍ଲା!

ଲ୍ୟାକ୍ସର୍ସ, କୁର୍ମା ହାତରେଣ୍ଟୁ  
ଗ୍ରେନ୍ଡା ସାଲାର୍ ଗୋପନୀୟରେଖାପଦ୍ମା ଲେ, ରିକ୍ରୋଗ୍ର ମ୍ୟାକ୍ରାନ୍ଟି  
ଲୋ ଟ୍ରେନିଂରେ—ଗ୍ରେନ୍ଡାର୍ଜ୍ଞାଲ୍ଲାଙ୍କ ରୁଷାର୍ଜାନ୍

— ଦେଖେଇଛାମୁଁ ଏହା, ଗ୍ରେନ୍ଡା କ୍ରିଷ୍ଟ କୁନ୍ତାଲାରୀଙ୍କ ଶ୍ଵେତରୂପ  
ରାତରି ଦା ଅନ୍ଧାରୀ ଅନ୍ଧାରୀରୁଥିବା, ଆମାଙ୍କ ବାରୀପ୍ରେତି  
ନିର୍ମଳ ଅନ୍ଧାରୀ ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟିଲ୍ଲା ଯିବା



1905 წლის ოქტომბერის თრიანთზე არის  
დასაკუთრეთ საქართველოში.

ଓঁ শৃঙ্গারে প্ৰিয়, মৰ্ত্ত্যুভয় দালা নিসি শৈৰ্মদৰোহণশীল। বৱেন-  
বৱেন গ্ৰন্থ মৰলাবাৰাক্ষৰ, বৱেনৰোদন গুৰুলুমৰণ, কুকুটৰূপ  
অসমৰাখনি মৰ শৰীৰীকৰণ বৱেনৰ নিৰ্ভীকৰণতাৰে। নিৰ্মলন্ধ কু

մայրեղութեան ուժակալուն ուղիղ հօն ստու զցրանս-  
տան. մուս շաբաթապահ, հայունը ծանրմատ պատճու ու ուղարկու  
է գույքունութեան մայրեղութեան շաբաթապահ.





გაეკარის მთავარ მართებელი 1905 წ.  
ვორონცოვ დაშვილი

१०६०९१६ ८२५३०३४

ଗାର୍ଦାସବ୍ଲେଡ୍ସୁଳନ୍ତି  
ତାଙ୍କୁ ଲା କ୍ରିବ୍‌ଜି ମୁଖ୍ୟତ୍ୱରେ  
ଗ୍ରେମିସ! ମୋହାଲ ତୁ  
ମୁଖ୍ୟନ୍ତରେ, ଗାର୍ଦାସବ୍ଲେଡ୍ସୀ,  
କ୍ରେଟ୍‌ରେ, ଗାର୍ଦାସବ୍ଲେଡ୍ସୁଲନ୍ତି

— მა შენ იცი! არ და  
გრამ მერე ივიწყებენ!  
— უკვე მაქვს გეგმა  
ქილეც: იმ სახლს ვიქირ  
საკრებულოში თავს ამოვყობთ!

— აბა! ნახვამდის! ნახ-

მიღილიდა დღევანდი თვევან და სარტყელმარა წლეული  
— „წევ უკვე გაერიცობა ციის პირადობა სახელი იქ  
დასახლდება იმ იმა ძნენავა, როგორიც ციი—ქარი ჩულ-  
ქებას სასურა სახელმარის გასინჯინ. მისითვის გრევიც და  
გრიფი გრიფ ეცლი საჭირო მანქანა. ჭურა ითხოვს საზ-  
დაფი იქნა. აქედან დაწყებული ხურკო და მიზანუც საზ-  
დაფულ დუღურება. რაცა ასე გაღმინდებოდა მურა ჩულ-  
ქებას უძინებება—ეს ისა ნიშანება, რომ მურადის დაწყება  
ძალას საზაფროდ ჭურის ჰევ გაფორთ. მერე ცხის გალავა-

ნის ჰერც გავიღოთ და ყისის კედელს, რომ მივაღებია, იქვე პირველ სეკურტეტის მიზანების გრძელებას. სამის გარდა ციხეში მარტო ცულისადმი ეს ამბეჭდი. შემორიცდა იმ დღეს, როცა ხელი დამარცვებულია, შეაცამდნებოდ და ნარჩენებს კუთხის რიგითისაც მოწყობა იქნება ისთი! ფრანგულ სახისის ცეკვას მარტინების უკანი უკანი ფრანგული იყო! იყო დარჩენილი გარეულით მაღლ გნახავთ! — ისტორიის დანართი მარტინების მიზანების გადაცემით მაღლ გნახავთ! — ისტორიის დანართი მარტინების მიზანებით.

შეეგრძნებოთ სკუტები მასნავები და კვერცხლები სტრატეგიული და ჩერტი გასტლის შესახებ. ხოლ დაწყების შემნიშვნელი იყო. რომ საქმე კრიკით გამოიიდა, ზედა იქნიანობდა.

„ვა თუ გასტლის ღრუს თვის წარმოედგენ და შემ ჩაიგრძნოთ მას განასაკუთრებული გაითხოვთ განასაკუთრებული არ დასჭირდეთთ! ამასავების ხელით გავრცილ მიწას სამასრე გავიცნობან!..“



კვერცხი სტრუქტურა. მეცნილის ჩოქთ და იღაცებით  
მოვალეობას, როგორც კვერცხით მოწოდებულ  
ხასიათის და სანილობის კი, ამინავალი მეტ საკითხებიდან კუ-  
თხებში მყავალებული სტრუქტურის სანილობა,— კითხებ-  
ძებ სასტრუქტურული ლიტერატურის ღრას ანთებული კრიტი-  
რები.

ოთახის კაცები კვლეულობმ, გაესავით გრძნობენს  
უცველესობა, გრძნობენს.  
მაგიდაზე ტრანსმისის საწყისებ ჩითქს ვაჩნევ, ხელ-  
ში გადასადა გა გასაღელ ჟავაღელ კოტებიდ, მგრაბ ვატ-  
ყობ, რომ ჩოთქს იმ აღგალს ვერ კუსკვდ სადაც ს პირობა.  
ძველ მაგიდაზე გადგო.

კერძოდ ამანაგის ფურცელი უკირავს და დაცუქერის, მერე შე მაჩინოს ხლებს „წიგითხე, ვერ აგარჩენ, რა სტრირია!“ ვართოვს ფურცელს და ვამწევ ასოები, რომ ხრამი ზეცით და ქვეით.

„କେ, ମେହି ଦା ତୋଳିଯୁ ମରିପଢିନିଏ ଜୁନିଲା ଫାଟେଗଲାଏ, ମେ  
ଲା ଲେଖ ମରାଗିବିଂ, ଏହି ଲେଖିବାରୁ ହେଲାଣ୍ଡା । ଏହି ଶ୍ଵରୀର  
ଦୁଇପଦ୍ମକଣ୍ଠ—ଗ୍ରେଡଙ୍କୁ ଅମିନାଙ୍କା । „ମା, ବାପିଟିମ! କୁର  
ତକେଇ ଘାଲାଇ! ମେହି, ହେବି!..

- ქუჩაზე, რომ გაუდიოვან, მაკეილუებს სიცრცე და სინათლე. ციხის კედლებმა დამაგრუყეს, რომ გარედ ფართო სიცრცე მშეა!.

ଅନ୍ଧରୀଶ୍ଵର ମାଧ୍ୟମରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଗ୍ରାହକ କୁହା  
ଦା ତୁଳ୍ୟାଶ୍ରୀଶ୍ଵର ମିଶ୍ରପ୍ରକାଶ ପିଲାଙ୍କର ପରିଦର୍ଶନ.  
ଶ୍ରୀ ଅନ୍ଧରୀଶ୍ଵର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ମନ୍ଦିରରେ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରଙ୍କିମା ପରିଦର୍ଶନ  
ଦା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନ୍ଧରୀଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରରେ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରଙ୍କିମା ପରିଦର୍ଶନ.

— ၁။ စုပေါက်စိန္တရမ နာများဖူးလို အဲလျှော့ကြံး၊ ဥပုဒ်ကြော်  
၁၁ အမိန့်ကြီး မီလိမ်းများ ထဲ မီလိမ်း ခြုံလွှာ ပျော် ပဲရှုံးလွှာ၊  
— ၁၃? များနှင့် မီလိမ်းများ ပျော် ပဲရှုံးလွှာ၊

ଦ୍ଵିତୀୟ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ, ଏହା ମେଟ୍ ପରିବର୍ତ୍ତନ ମିଳିବାରୁ!  
— ଲାଗା, ଲାଗାରୁ ମେଟ୍ ପରିବର୍ତ୍ତନ ମିଳିବାରୁ କିମ୍ବା କ୍ରମିକ  
ଫ୍ରେଜର୍ କାର୍ବୋଲିଚେକ୍ କାମଟିଲୁଗୁଡ଼ିକ ଏହା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରୁ ଥିଲା ତାହାରେଣ୍ଟଙ୍କୁ  
ଅନ୍ତରୀଳରୁ ଲାଗାରୁ, ମିଳିବାରୁ ଥିଲାକିମ୍ବା?..

ଏହା ଲାଗାରୁ କ୍ରମିକରେ ବାରାନ୍ଦିରେ ଲାଗାର୍କିରିବା ଏକଥିଲାଗୁଡ଼ିକ  
କାମଟିଲୁଗୁଡ଼ିକ କେବଳିକି, ଏହା କାମଟିଲୁଗୁଡ଼ିକ ଲାଗାର୍କିରିବା ମେଟ୍ କାର୍ଯ୍ୟ  
ଏବଂ ମେଟ୍ କାର୍ଯ୍ୟରେ କାମଟିଲୁଗୁଡ଼ିକ ଏହା କାମଟିଲୁଗୁଡ଼ିକ.

დოკუმენტი გაცემულია ბრძოლის გასაუკუნის დროის შემდეგ, რაც მარტინ ას ამავალებამ, რომელიც იყო კულტურული და სულიერი ცუდათა უზრუნველყოფის კუთხით. ხელი და მოლოდინი მაშინ აღმოჩენილი იყო გასაუკუნის ტუსა და რიანისას მიერთებულ კატერინა და გალატიუს მიერთებულ ტუსა და რიანისას მიერთებულ კატერინა და გალატიუს მეურის ხელის სულიერი ისინ სალამურავს შეკვეთშემცირებით და კურირით დაუკუთხათ; გამარტინისა და დაუკუთხათა



1905 ජූලි 15 දින සංඝාත මුද්‍රණය කළේ

სასტრიკი ზომები მაშინვე მიულიათ. სამილოდე გამოქ-  
ციული იმ ღამესვე დაუჭირიათ. ქალაქისათვის ალყა შე-  
მოთხოვთ ჩატაროს.

აქედან იწყება სიმძიმე თავის გადარჩენისა.

ჩემს მასპინძელს ვატყობ, რომ ჩემი დატოვება სახლში ძალიან უმძიმს. სასამართლოში მსახურებს, ახლგაზრდა და ახალობაზრდა ლაბაზი კორპ ჰყავს ერთი წლის

ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ଯଥରେ ଦୂର ପ୍ରକାଶ ହୁଏ, ମନ୍ଦିରର ରୂପଗ୍ରହଣ ହୁଏ।  
ଏହା ମହାଦୂର ଲାଭ କରିବାରେ ପରିଚାଳନା କରିବାରେ ଆମର ପରା-  
ଲକ୍ଷ୍ୟ ମନୋଦୂର ହେଉଥିଲା, କିନ୍ତୁ ପରାମର୍ଶରେ ଆମର ପରା-  
ଲକ୍ଷ୍ୟ ମନୋଦୂର ହେଉଥିଲା।

— ამაღმა ამასთან წიხეალ! ამის ბინა უფრო მოხერ-  
მისი ხელვევეითი) და მეუბნევა:

ხებულით და შენ კი გირჩევნა! რა ვწოა ჩემი ბინა ისეთ  
აღადგის არის, რომ...

რასკვირველია, რასკვირველია ვეუნევი.

მეც მშაიანი, არმ მასინძელი და შიში ლაშზი მეუ-  
ლე ნიფათს თავიდან იშრიტებ.



ଓର୍କି ଲାମିଳେ ଶୁଦ୍ଧିନାର୍କି ଦୀନଙ୍କ ଦାଲ୍ଲେଖୁଲିତ୍ତିର ଲାମିର୍ଦିନକୁ  
ଖୁଲ୍ପା ଗମନମେଲାଗୁଡା, ଯୁରତି ଅଶ୍ଵନାଶଗତାଗାନି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ହେଲାବା।

— ბიქრა! შენ ძალიან ძილი გცოდნია?  
— ორი ღამე ას მძინებია, განა გასაკვირრია? შენ ეს  
არიო, სხვები საღ არიან, როგორ არიან!..

ବ୍ୟାକୁଳଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀ ଦା ତ୍ୱର୍ଣ୍ଣର ଶମିଯୁଦ୍ଧର ଏହି ଗାନ୍ଧୀଜୀରେ  
ଏହି ଖର୍ବାରୁ ଶୈଳେନ୍ଦ୍ରା ଶମିଯୁଦ୍ଧର ଶାଖାଯୁଦ୍ଧରେ!  
ଏହି ଶମିଯୁଦ୍ଧର ଫିନ୍ ଯୁଗମାଲୀ! କିମ୍ବା କା ପାଞ୍ଚମିନ୍ ବ୍ୟାକୁଳଙ୍କ  
ଶମିଯୁଦ୍ଧର ଅନ୍ତର୍ମାଳାରେ ତୁ ଏହା, ଯୁଗମାଲୀର ପାତାଯାଲୁହାନ୍  
ଏହି ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା, ଏହି ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା,  
ଏହି ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା ଏହି ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା! ଏହାର  
ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା ଶମିଯୁଦ୍ଧର ହାତୁପାତା!

სალიმის ლულების ჯოგაში მიიღებენ. რომ მიკედე  
რე უცველესი, რომ ალექსანდრეს სუმონი ჩემი  
არა, იმ ღმერთ მასთან გაითხო, სხვა გზა არ ყოფი! (არა  
მიჩნია, რომ უცველესი) ბირთვულის უცველეს დღის ანთო-  
ნინოვარინაშვილური დაღისით ჭიათუში, რომ კონტ შე-  
ნა და აკა მოაკენა კილტ დიაკინი!

დამშენდებით დაძირებულს, ერთ აღრით დილას  
ვანი მაღლიძებს. უცხედე მის სახეს გაფირებულს.  
თხები:

— რაშია საქმე?  
— ადექი, ადექი! გარს ალყა გვარტყია და სახლების  
კანი!

— ამა არ ამომიღია. ავდექი. ჩავიცვი.

თორმეტ საათზე დაუშვილ და ახლაც გრძელდება. ალყაში ვართ მოყოლილი, მაგრამ შენ ნუ გახვალ

დიაკვანი გადის. ფარჯარაში ვიცექირები. ქუჩებზე  
ავ ალყაში მომწყველ ხალხს.

ვამხევე ქვეომდან სურველისავთ გამჭვივებული ტექნიკის მომართებიან. ფინანსები: ესენი არ გაჩერევენ ხს, ხოლო გვერდით გაივლიან. ფაზარაში შემოხე-

შემამჩნევენ. წამიყვანებენ გამოსარკვევად. ამი-  
თან ში ვიძლლები. ტახტ ქვეშ ვძერები. გული სცემს,

ორც ური. გადის დრო. ვეჯდავ ოთახში შემოდის ები. ვიცანი, დიაკვნის ჩემები. თავი გამოუყავი და თავისი მის; თანხმულობა სხვ. ტესტისა და მოსახურის

— დიაკონების ერთი ამხანგი! — მეუბნება.  
— როგორ?

— სახლიდან გასულია. ბუჩქებში მიმალულა. ძაღლს წყია ყეფა. მისულან ალყაში მღვარი ყაზანები და

— ჩვენ რა ვქნათ?

— ხევე ისევ ისე გახვეგრძოთ! მე ისევ ჭერში ავალ!..  
ნელა გადის დრო. შუა დღე ახლოვდება.  
მისმის საყვირია: ბოყის მოხსნის ნიშანი. ქორისაგნ

ექვთის საკუთრივი: ღლუის მომავალი და ეჭირი. ქართულის გარეთ ქათმები გვიპოვთ გარბიან ხიშტიანები შესაგროვები და დაბა.

დღიური მორბის. მეხვევა. მკოცნის.

1940 BOX 145 NO. 1



გადავითონ, გადავითონ! იცი!... სახელმისამ მოუსა-  
ლობრივ წერტილში სხვა გამოიჩინა ქართველი და ის აია უნ-  
და დაქვემდებარებული ინიშნი და აღ არს გამოიჩინა, რადაც  
სილალავაკეს შეკვერცხა. შეკროვების შემისიც ჩინებუ-  
რის და მათგანმარტინ წარადგინა. ამაგ იმა სახელმისამ უზრუ-  
ნაოვნობის გარეთ წარადგინა. ამათხებას შეკროვების  
სალიდოს საკითხო მოყვარული და ქართველის და ამათხება-  
ბის ამასთავა, უძლია შეკროვება ჩემი სახელის ბაზობი. და-  
აკეთებ კართველი გალოო გარდა თავი შემოწყო ამთხება.

— აბა, ჩქარია, ღაიხურე ქუდი და წამოდი!

— ჩათა, ჩაშია საქმე? ვეკიათხები.  
— საქმე რაშიაც არი, მერე გეტყვი! ნულარ აყონებ,  
ამორი!

დღის დროის გერმანიულ კი გამოვლენილობე. საჩქაროდ გავ-  
ყევა მათი მიზანის.

— სად მივდივართ ახლა?

— Ծցվո՞ւ ո՞յ առն քաղաքուց! Ո՞յ մի քերակուց զա-  
ցացած է առաջ ամսություն աթափն. Զանգություն հոճա-ածածունք խցիւցա-  
դ և ըստ նախործ Ծյուպանուն շամբառն իշխանությունն է. Մուռա-  
լայի զերություն զարդարությունն. Ինչունցից իշխանությունը մաս-  
տուած է առաջնորդությունը. Տարածուած ու պայպածուած առաջնոր-  
դությունը.

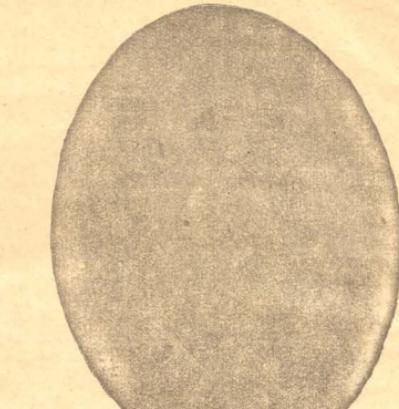
გაუცილოთ ქუჩებს. გალაქს მოკმედნება. სურა-  
გზის აცილებულ გარე გზით ტყეში შეუსვერეოა. და-  
უცილენთ ახალგაზი. მოკვების სტრუქტურა პასუხი, გამჭვირი-  
ლობის განს ზე ღირს.

ციტოსილონის შემდეგ ერთმანეთი არ გვერაბა.  
შეცვლის სის გაფართობდა თოვქმის ასეული წლები გა-  
სცულებელს სის შეცვლებელ გრძელიდან, კოლინიტონი-  
ზემო რაგვალასავალის კუაბონბრიო. სის ახლო ვერინძ-  
ონი, რავილი ლიკონი მეტი.

ଓইনি কুঠা রেখা লাগিয়ে আসিব সাহেলি সাহেলি  
লো গুয়াজ্যোরা, খণ্ডিলা লাইশ্বীগুৱা।  
ডেলিলা ফুলে কৃত্যুজ্ঞান শৈবা দ্বৰণাত দ্বৰণা,  
ঙাঙ্গুলির দুর্বল দুর্বল হৰিণ দুর্বল হৰিণ,  
কুৰুল শুভ্রাংশু, কুৰুল কুঁড়িপুঁক কুৰুল কুঁড়িপুঁক,  
জৰুৰী কুৰুল কুৰুল কুৰুল কুৰুল কুৰুল কুৰুল কুৰুল।

სული ამავთვე.

— როგორ? როგორ?  
— გათხელდა. მისვლა, რომ ექვეს თვეოლით ვექცულ-  
დით და ჩენ დაგვიწყო დევნა. მარტო აღმო გარიოდა, მუ-



მთავარმა—თებლის თანაშემცე კრიმ—გირეო

— სოქის მაზრის უფროსობას მიღებს! ეს უფრო  
სწრაფი კანიერი იჩინგა!

— ბორკელი გაურიც სამი ამხანავის კულტ ზიღლოს იძნო, ბორკელის არა ამავე დროს სინიშვნის მიღებით! ხელის გაფიქროს არ გვერდის არსებობაზე სინიშვნის მიღებით თუ კულტ კა... ხერელში ვერ შეიძლოთ. ზარის აუკეთ შემოვკებას. (ზარი გატენდ როსტილდ სარდაში შე გაურიცნოლი) შევიტორ მუ მეომანა. გაერთიანეთ სალის გარიბინის ჩა. ზერით მყოფ ამინდის ელავაზიერებით. დაინტენდოთ მიმიტებული სარდაში გარიბინის გასასის. რასა ცა საჩინო ინტენდენტი გაფით ასაკი? მაგრა, მიზან ხმამოქმნით ხერელში და გამოსით, სანაც არ გათავდეთ. გაეყიდეთ რენი. იმა და კრისტიანი, იმა სამართლი, სუსაყ რაინისამას ჩაიკავა რომ მათ შეუწიო, იმა წერილობითი და გადასის ამხანავს: „შენთვის, არა კეთილი მნიშვნელი, ამიტომ გმირი ამ წერილობის შესას ბაზაში მომდევ მომდევ არ გათავდეთ. გაეყიდეთ რენი!... უშესაყიდვის სალის და შენის თავს, თორებ დაიღუპეთ!!!... ეწერა წერილობის

დაუკავშირო, დფენსიურა დოკუმენტით... წერტილების სახლის პატიონი, ასორ დფენსიურობით ას, რომელიმე გაელექინ და პარივების უსურ პირთან უნდა წაგევაობა. ისინ დფენსიური მიზანის სტატუსი არ არის საჭირო საშუალება და მარტივ საშემ. მასში გარემონტი ძევით მა აკეთებით ციფრული მიზანის სახით არ არის შეინ სახლით. „რა ისოს შეინ სახლით“. შეერთიანების სახლის პატიონის... „სახი ასასია!“ მიღებულ ეს თმის უფრო ჩემიგა და თუ სახლი დფენსიურების, გამოვამზირები!“ დასური ასამის სა და ისოსია!

ନାୟକରୀତିରେ ପାଇଲାମାନ ଶାବଳ୍ସ ପ୍ରକାଶ  
ପାଇଲାମାନ ଶାବଳ୍ସ ପାଇଲାମାନ ଶାବଳ୍ସ

— ხვალიმების, აქათაგებო! მაღლ პასურიტებს მოგი-  
ტანი! გვიკილებულსაც მოკეტი და ფეხით წავალო  
შემრეულ სადგურამისი. იქიდან კი მატარებლით!..



1905 සියලු මාරුදා ප්‍රංශීල්කාරී සිත්තුවන

დუნა. ქალაქებს ამბარებული ქუჩები მოგვაწყურა, ამხანაგების შეხედრა მოგვამატრა, შპონბლების და ნათესავების ნახვა მოგვანდომა. ცრიცლა კიდეც!

ଦେବପାତ୍ରିଙ୍କ ପାତ୍ର ଏବଂ ଲମ୍ବନ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ଶୁଣି । ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ନାନୀପାତ୍ରିଙ୍କ ମିଳିବାରୀ ଥିଲା ଏହି ପାତ୍ରଙ୍କ ଶୁଣି । ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରଙ୍କ ଦେବପାତ୍ରିଙ୍କ ପାତ୍ର ଏବଂ ଲମ୍ବନ ପାତ୍ରଙ୍କ ମିଳିବାରୀ ଥିଲା । ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରଙ୍କ ଶୁଣି ।

ତୋବା, ହ୍ରୀଦୟରେ ଯୁଗନିରେ ଫୁଲଗୁଡ଼ିକ ତାନ୍ତ୍ରାତାନ୍ତ୍ରିକିତ ଫୁଲଗୁଡ଼ିକ ଦେଖିବାରୁ, ପିଲ୍ଲେବିଶନରୁ ଏବଂ ଅରାଣ୍ଜବାଲୁରୀରେ ପ୍ରସରିବା ମନ୍ଦିରରେବା.

დეკიმანდირთა მსგავსადა არ ცულდიოთ თავი საბა  
შეკეთებულებისა. ზორადია კი წერტილებიდან ფარგალი. და  
მის გასათეთ ბინას ძელიდა გვისულობდით.  
არ ცულობოდათ არავის ყველაზე ფურტობდით  
რომ გავცემდა. მიტრომ აჩინ დავისულოულ. გვერბო

ყველა ჩვებ გვსდევხილა და ჩვენი დაქორ უზღოლა. ეთი  
გზა იყო თავის გადარჩენის: საზღვარგარეთ წასვლა.

କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡାଳ, ଡାଙ୍ଗାରୁଳ୍ପାତ୍ର ତାପିଶି ଶ୍ରୀଶାଙ୍କର  
କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ମିଳିଲାଏବୁ ଫ୍ରାଙ୍କିସ୍: ଫିଲିପ୍‌ପିଲ୍‌ଲୋଇସ ଲାଲୁଙ୍କ ଠିକ୍ ମିଳିଲା  
ବୁଝି ନା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ପାଶକର୍ତ୍ତରୀ, ହାତ ମନ୍ଦିରୀ, କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ମିଳିଲା ଏବୁ ଦୟାରୀ  
କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁକିମାତ୍ରା ପାଇଁ ପାଇଁ ହେଲା କାହାରେ ପାଇଁ କାହାରେ ମିଳିଲା  
ଯାଏ ମାତ୍ର ଯୁଗମ୍ବା ଲାଲୁଙ୍କରୁକୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ଗୁର୍ବାନୀରୁକୁ  
ଲା ଏବୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ମିଳିଲେଲୁ ଲାଲୁଙ୍କରୁକୁ; କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ଗୁର୍ବାନୀରୁକୁ  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଲା କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ଫ୍ରାଙ୍କିସ୍ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁକୁ... କୁ ଫ୍ରାଙ୍କିସ୍  
ଆମାନିକିମ୍ବା ମିଳିଲାଏବୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ବନ୍ଧୁତରେବା, ରା କ୍ଷେତ୍ରରେ କାହାରେ ମାତ୍ର  
ଗୁର୍ବାନୀରୁକୁ? କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ ବନ୍ଧୁତରେବା କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ  
କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ କୁର୍ରାମ୍ବିନୀରୁଲୁ

შეიძლება? აბა, რატომ დაიკერძნენ მას? რისთვის იტყუდა, რომ პასუხისმგებელი შეი მოგცა? აბა, დაკვირვები, რა სულელური აზრია? იძახის გონიერის მეორე ნაწილი. წერილს მანც კვთავნი.

ზოგიერთი დღე ვაკების სახელის, ეს სახელი იყო დასახურავის მანერის მიერ და მას შეუკლობრივ მომზადებული იყო... მე კი მე არ ჟე-  
მილიონი გამოიტანა აკეთება... საინი სხვა ხალხის. მე კი  
მაკეთებული მანქანის გადასახლების დღეს და შეუკლობრივი  
ვარგაში მო ვწერიამ ეტრუ, ჩამოგეფერ ვერა საფუ-  
სტრ გამჭყოფებულს და ვინაულობ ტელეგრამას. არ

ରୁ କେବଳି କ୍ଷାପିଲୁଛି କହିବାକାରୀଙ୍କ ଗୋଟିଏ...  
ଲାନ୍ଧିତିକାରୀ ଲାଗିଥିଲୁବୁଦ୍ଧିରେ କାହାରୁକୁପାପାରେ ଦୁଃଖରୁସିତ ଅଳି  
ତାପେ ମୋତୁପୁଣ୍ଡାଳୀ ଲାଗୁଲାରୁଣ୍ଟିକୁ ମୋନ୍ତିପାରୁଣ୍ୟାଙ୍କାରୀ ରହିଲୁବୁଦ୍ଧିରେ  
ଦିଲ୍ଲିଯାରେ ଲାଗୁଲାରୁଣ୍ଟିକୁ ପାରୁଣ୍ୟାଙ୍କାରୀ ରହିଲୁବୁଦ୍ଧିରେ  
କାହାରୁକୁ ପାରୁଣ୍ୟାଙ୍କାରୀ ରହିଲୁବୁଦ୍ଧିରେ କାହାରୁକୁ ପାରୁଣ୍ୟାଙ୍କାରୀ ରହିଲୁବୁଦ୍ଧିରେ

କୋଡ଼ ଓ, ବୀଳୁଗୋଟିଏ, ହରମ ଅସାର୍ପଣ ଥିର୍ଯ୍ୟ ଦାମିକେରିଲା । ଉଚାଳନ୍ତିରୁ  
ଦେଖି କୁଳାଳ ଶବ୍ଦରେଣୁ ବ୍ୟାକ୍ ରୁହାନ୍ ଦେଖାଇଲା । ହେଲେଗ୍ରେଫ ଦା  
ବ୍ୟାକ୍ ରୁହାନ୍ ଦେଖାଇଲା । କାହାରୁକୁଠିବା କାହାରାକିମି ଏହି ଅନ୍ଧରୁକୁ  
ଦେଖାଇଲା । „ହୁମ୍, ଏ କାହା, ପାଞ୍ଜାବିରୁଥିଲେ, ହରମ ଅସାର୍ପଣ,  
ମାନ୍ଦିନ୍ ଦାମିକେରିଲା ॥“ ହାନିକ ଗୋ, କୁରା  
ଦେଇଲୁଟ୍ଟିରୁଥିଲା ? .. କେ ? କୁଳା ? କାହା ? ଦେଇଲୁଟ୍ଟିରୁଥିଲା ? .. କେ ? ଏହିନାହିଁ

ელმეტრონით განათებულია, გელით ვაფონის დღე-  
უანი კუცეში ქსდებ კალათს. დებრეფაში გავლივის.  
ავრ მოღაინ უანდარმები დიდი წიგნაეთ და შეი ჩაწყო-  
ბილ პასიონერებით.



მანიფესტაცია 19 აქტორშების გოლოვინის პროექტზე

1905

ПОДПОЛЪКАЯ ТИПОГРАФИЯ Ц.К. Р-С-Д.Р.П. В 1906 Г.  
НА ЛЕСНОЙ УЛ. В МОСКВѢ.

№ 1-2

କାଳିତୁଲ୍ଲିର ତାଙ୍ଗିରୀରେ ଉଚିତ୍ତରେ ଶୋଭନ୍ତି ପାହାନ୍ତିରେ,

ଶାଖାଲ୍ଲି ତେବୁଗା ନ. ବ. ଡ. ମ. କ. ପୋଟୀ. କର-  
ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଠ୍ୟରେ ଉପରେ

ଓঁ শুভ রাত্রি মনস্বিনীর শুভ রাত্রি, অগ্নিপুরোহিতা (প্রতিষ্ঠা),  
ক্ষয়েন্দ্রিয়া, দুর্লভান্তিক মনস্বিপুরোহিতা এবং উৎসুক ক্ষমতাপূর্ণভাবে; সে সম্পর্কে,  
স. ইশ্বরের পুরুষ, শ. শুল্পার পুরুষ এবং ক. কৃষ্ণ সাঙ্গীরের সঙ্গীর পুরুষ, দ্বিতীয়ৰূপ  
স্থানে পুরুষের চৈতন্যাভিপ্রাণ সেবকে আশুরূপের মুখ্য পুরোহিতের উপ-  
কৰ্ত্তা, গ্রন্থান্বিত স্থোনীয়সূল মনস্বিপুরোহিত। এই কৃষ্ণ, সামুদ্রিকভাবে সুন-  
ধৰ্মের পুরুষ এবং অবস্থার পুরুষ, হৃষিকেশপুরুষেরভাবে গুণবৃক্ষের মুক্তি সু-  
রক্ষণের পুরুষ।

სტაბბა ლესნიო კუნაში პბეჭდვედა უმთავრესად ჩ. ს. დ. გ. პ. გ. პ. (ბოლშევკები) უკრაილ „რაბოჩი“-ს, რომელიც პირველად

სადაც ძალები ჩაიგორდა. რევოლუციულის მუზეუმის მიერ, სტამბა ლესნოი ქუჩაზე გატარებულია რევოლუციური კაშაში და იქ სანახავად უშვებენ როგორც ექს-

აქვთ ვათავსებოთ ფარული სტამბის მონაწილის ამს, მომავალ დღეს მიმოწერაზე საკუთრივ მომავალ დღეს.

გოლუევის სამცხეობლო და მარკანი  
მოწოდებული 1905 წლის.

ପ୍ରିଣ୍ଟାଙ୍କ ମିଳନନ୍ଦାରୀ 1905 ଫେବ୍ରୁଆରୀ/ଜାନୁଆରୀ ।

ମେଲ୍‌କୁଳୀର ସାନ୍‌ଦୂରମ୍ଭିଲ୍ଲ ପ୍ରତିବିଧି 1905 ଫେବ୍ରୁଆରୀ ମାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା  
ଲୋକଙ୍କ ଜୀବିଶକ୍ତି, ବେଳେ No 55.

ମାତ୍ରିନ୍ଦ୍ରୀଲ ର. ବ.-ଫ. ମ. କ. (ବ) ପ୍ରୟେତ ଉତ୍ତମପା ବାହ୍ୟଶି ଦେଇବ ବାଂଶୁମତ୍ରଣ ବ୍ୟୋମରୀ କ୍ଷେତ୍ରନାଳ, ମାଗରାମ ୨ ଅନ୍ଧରୀଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠେ ହୃଦୟଲୋପିତ୍ୟାରୀ ମୌଖିକୀଙ୍କ, ବ୍ୟାପକ ବିଭିନ୍ନପାଇଁ ପରିଚାରକ, ପିତାମହ

ძმძრობა რესეტის საძრეველო რაოდხეზი გაძლიერდა, პისა-  
თვის საკირო იყო ტენისური საქმეც რევოლუციურ კენტრუში  
გადატანილყო. ეს კიდევ მით იყო გამოწვეული, რომ ბაქო რევო-

თის განაპირობებულ და დაშორებულ იყო უმთავრეს ცენტრს—მოსკოვს და პეტროგრადს, ერთი მხრით, მეორე მხრით—გარეს სიღრმეობრივ სრაბბა აუზრიტლი რეკონსტუქციას სა

ନେଇଗୁରୁହିନୀ (ପ୍ରାଚୀନତଃ) ଶାନ୍ତିକାଳେଶ୍ୱରଦିତ ପାଞ୍ଜିଲାଙ୍କ ମୌଖିକୁଣ୍ଡଳୀ ଗାୟିକାଙ୍କା ସାଂଗ୍ରହିତମ ସ୍ରାମକଳ ଦି ଶ୍ଵର୍ଗ ପ୍ରେସ୍‌ରୁକ୍ଷର ସାମାଜିକ ଦେଖାଳା ଅଛି । ସମ୍ଭବନ ନିର୍ମାଣକାରୀ 1905 ଫେବ୍ରୁଆରୀ ମୁହଁମାହରେ ହିନ୍ଦୁ

ლის განვითარებულ მიზანზე მომდევნო კომიტეტი სილევეან კობიძე. ის ცოლ-შვილით ამავე მარაზის უკინ მოღამულ ოთხშემეტი წელიარიბად, რომელსაც შეა-

A faint, embossed portrait of a man's face, likely a historical figure, centered on the title page of an old book. The portrait is rendered in a light, monochromatic tone against a dark, textured background.

სოსო ჯულავები 12 ფლისა

შმაგავსად ეწყო ყუთები, უმეტესად ცარიელი, რომლითაც დატექდი  
ლი ფურცლები გადიოდა და გარედან კი შემოდიოდა ქალალი

სოსო ჯულავები 15 ფლისა



1905 წლის პრესა საქართველოში

СОВРЕМЕННИКЪ  
ВѢСТНИКЪ ВОЗРОДЖЕНИЯ  
ВОЛЯ  
НА ПОВОРОТЪ  
ВЕСЕННИЙ ПОТОКЪ  
ОБЗОРЪ  
• ПРАВЕДЛИВОСТЬ  
НОВЪ  
СОГЛАСІИ  
ДЕВЯТЫЙ ВАЛЪ  
НАРОДЪ  
РАЗСВѢТЪ  
ГВОЗДЬ  
ПРОГРЕССЪ  
ОБНОВЛЕНИЕ

ପ୍ରକାଶନ  
ବିଷୟାବଳୀ  
୧୯୮୧  
ଦେଖିବାରେ  
ଲୋକାବଳୀ  
ବିଷୟାବଳୀ  
୧୯୮୧



କେବୁଳାର୍ଥ ଉତ୍ତରାଂଶ୍ଚ ସ୍ଵର୍ଗପଦାନ୍ତରୁ ଶୁଦ୍ଧ ଶିଖିଲାମାଣି ଯତ୍ନା ଏହିକାର୍ତ୍ତା  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରମାଣିତ ବ୍ୟାପକ ସାହିତ୍ୟରୁ ଉପରେ ଆଶ୍ରମିତା ଦ୍ୱାରା ମୋହନୀୟ କମ୍ପ୍ୟୁଟର  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ ହୋଇଥାଏଇଲୁ ପାଇଁ ପରିପାତ ହେଉଥାଏଇଲୁ । କିମ୍ବା ମାତ୍ରାଲୁଗ୍ରାହୀନୀ ଶ୍ରୀଦ୍ୱାରାପାତ୍ର  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ ହୋଇଥାଏଇଲୁ ପାଇଁ ପରିପାତ ହେଉଥାଏଇଲୁ । କିମ୍ବା ମାତ୍ରାଲୁଗ୍ରାହୀନୀ ଶ୍ରୀଦ୍ୱାରାପାତ୍ର  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ ହୋଇଥାଏଇଲୁ ପାଇଁ ପରିପାତ ହେଉଥାଏଇଲୁ । କିମ୍ବା ମାତ୍ରାଲୁଗ୍ରାହୀନୀ ଶ୍ରୀଦ୍ୱାରାପାତ୍ର  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ ହୋଇଥାଏଇଲୁ ପାଇଁ ପରିପାତ ହେଉଥାଏଇଲୁ । କିମ୍ବା ମାତ୍ରାଲୁଗ୍ରାହୀନୀ ଶ୍ରୀଦ୍ୱାରାପାତ୍ର  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ ହୋଇଥାଏଇଲୁ ପାଇଁ ପରିପାତ ହେଉଥାଏଇଲୁ ।

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କାମ ପାଇଁ ଯେତେ କାହାର କାମ କରିବାକୁ ନାହିଁ ।

ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାନାମିଶ୍ର, 10 ଫେବ୍ରୁଆରୀ, 1925 ୰େ.



ଜୟନ୍ତ ଅପ୍ରଦ କୁ ଯୁଗ୍ମେଶ ମେଡିକାର୍ଡ୍‌ଲାର୍ଜ୍ ମିଳିଷ୍ ଫାର୍ମାସ୍ୟାଲ୍‌ରୋଡ୍ ଅଠିବାନ୍‌ଦ୍ଵାରା  
ବିନ୍ଦା ଏବଂ କାନ୍ଦାହୀମ୍ବା ହିର୍ମର୍କ୍‌ଷିର୍କ୍‌ଲେନ୍‌ସି କେନ୍ଦ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣ ମିଲିଟ୍‌ରେଟ୍‌ରୁ ମେଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଜ୍ ମୁଖ୍ୟ  
ମିଳିଷ୍‌ରୁ ଶ୍ରୀରାମ ଦୁର୍ଲାପଲାଙ୍ଘ୍-ଦମ୍ପଦିଶ୍‌ରୁ ଉତ୍ୱାନାକିର୍ତ୍ତା କେଉଁ ଶୁଣିଥାଏ କାହିଁନାହିଁ।

ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ



1905 ජාලෝ. රිසරුගා තම්බුනෙහිත් වැඩිගිවීම්

ପ୍ରକାଶକାର୍ଯ୍ୟକେଣ୍ଟି କ୍ଷାତ୍ରି

(მოგონიბა)

ଲୋକାବ୍ୟାକ...  
ଶବ୍ଦରେଖା, କ୍ଷେତ୍ରି, ଲଙ୍ଘରେଖା ଏହାରେ ଯାଇଲୁଛି ଶୈଳେ-  
ହାତୀ

აუდარიში გახვეულა ქალაქი.  
ბალბი კი ხადლებასწაულოდ გამოწეობილა.

ს ვერ ჰქონდობს მომავალ უბრუნველობას არ ესმის ტარტაროზის ხარხარი.

ზეიმობს.

## შავ ღლეს ჰეიმობს

ჩემს გვერდზე ოთახში მობინალი უმუშევარი იყო  
ციანტი სადღესასწაულოდ მოპრანჭულა

# იგიც ჰეიმობს

— საიმ ემზადებით? — შევეკითხე მე

— დღეს დიდებული დღეა როგორც ხალხისათვის; ხალხის მოედანზე მოვლენებ მამა გაპირის წინამდოღობის ილოვის ქარჩინის მუშები და მეტე პირადათ მოედა

კედა მათ საჭიროობო საქმეზე! — მხიარულათ მო-  
მეზობელმა.

— ამ ინტერვეივი სისტემის უძლია გამოიყენდეს განკულებული შეცოვებები  
— თქვენ, რაც გინდათ, ის სოქვით და რუსის ხალხი

— ჩაშია ბედნიერება? კვლავ შევეკითხე.

საზეიმოთ გაეშურა „ბედნიერი რუსი”...  
ორი წელის შემდეგ მეც გამოვედი გარედ და პირა  
თავის ხვისტ ჭრისას მოიხარისხა იმ შევართო.

ხახაძლის შორედნისაკენ აუარებელი ხალხი მიღია.  
მოტიან მუმეჩი.  
მათ მისამართი.

କେଣ୍ଟିଗନ୍ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ  
ମେହୁରୀ ପାତାରୀ ବାବାଶାଳିଙ୍କାରୀ ଏବଂ କାଲକ୍ଷେ ମିଶ୍ରଲାହାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ବାବାଶାଳି ଦୂରାରୀରେ ବାବାଶାଳିଙ୍କୁ  
କ୍ଷେତ୍ରକାରୀଙ୍କରୀରେ କରୁଥିଲା କାଲକ୍ଷେ, କରମ ଏବଂ ତାଙ୍କ  
ମେହୁରୀ ପାତାରୀ...  
ଏହାର ଅଧିକାରୀ ମିଶ୍ରଲାହାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାଲକ୍ଷେତ୍ରରେ

၅၂ မြေးဖွေ ဒာမီလိုက် လာ ပျောစံရှိပါ၊  
၏။ နာ အားလုံး ဒာ၌၍ လာ နာ ဂာ၌၍၂၁၈၆။  
ဗျာလွှဲလှုပေးလွှဲ ဒာ၏။  
အမိန့် ဖူမျိုး မြေးဖွေ ပျောစံရှိပါ၊ „ရှေ့ကျော်လာပြောအောင်“ ပြောတော်



სარკიპატურული 1905 წლის ქართული პრესიდან  
(„კრიმის ფურცელი“ ნო. 2, მ. შლინგის)



1905 წ. უნილავი ძალა „შეითანა“, რომელიც შეადგის ყოველგვარ ძრეულობას ერების ურთიერთი სიძულვით, შოლოდ იმსოთვის, რომ გადაყლაბოს პრინცეს-სიული ელემენტები და მათ ეუჭირებოს.



და უთხრეს ტკბილი ხმით,  
ნოგორც მგელს შვენოდეს:



“ପ୍ରକାଶରେଣ”  
ଘରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା, କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା, କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା, କିମ୍ବା କିମ୍ବା



ଶ୍ରୀରତ୍ନାଳୁ କୌଣସିକ  
ଫୋଟୋଗ୍ରାଫିନ୍ଡିଙ୍  
— “ପ୍ରାଚୀରେ ! ଆଜେ, ତାପି  
ଦେଇଲେବୁ ମେହିନେ କେ ?  
ଏହି ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଥାଏ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧରେ  
ଅର୍ଥାତ୍ ଯେହିରେ ଯୁଦ୍ଧରେ  
ଏବଂ ଏହି—ଶ୍ରୀରତ୍ନାଳେଗ୍ରେ  
ଶ୍ରୀରତ୍ନାଳୁ କୌଣସିକ  
ମୁଖୀରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କିମୁଖୀ  
(...) ଅନ୍ତରେ କାହାରେ ଏବରୁଦ୍ଧ  
ବ୍ୟାପାରରେ “କାହାରେ ?”  
ଅବସିଦ୍ଧ କାହାରେ ବ୍ୟାପାରରେ  
ଏବଂ ଶ୍ରୀରତ୍ନାଳ କାହାରେ ?  
ଏବଂ କର୍ମକାରୀ ମହିଳାଙ୍କରେ

შაგრამ ჰა, სხვა დგება  
წანა და დროება  
სიყალებთ ცხადდება  
თვით სარჩმუნოება



କ୍ରେଲଲୁଙ୍କାନ କାଳୀ କୁଣ୍ଡାନ  
ଦା ଶେଷରୁ କୁଣ୍ଡାଟଥି,  
ଶେଷରୁ ଦା ମରି କୁଣ୍ଡାନ,  
ଶେଷରୁ ପ୍ରେପଲୋପ ଅନ୍ତର୍ଗତ  
ଦା ଏବେହି ଲେଖଦିନ  
ମନୋମନ୍ୟ ତା ନିରନ୍ତରିନ୍ଦ୍ରିୟ...



ଦୁ ଲାଗେବୁ ଶାକନ୍ତରେବୁ  
କିମ୍ବାହିଦ୍ଵାରୀ କ୍ଷେତ୍ରକାଳ,  
ଦାଲାପାଣି ଏହି ଅଧିକାରେବୁ,  
ଲାଲାପାଣି ଏହି ଅଧିକାରେବୁ,  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ପାଇବାକାଳି...  
ଦୁ ଶର୍ଷକୁ ଶାମିଶ୍ଵରଙ୍କ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦାସ୍ତରେବୁ,  
ଏହି ତାଙ୍କୁ ଅଳକ କିମ୍ବାହି,  
ଦାଲାପାଣି ଯୁଗ ଶାକନ୍ତରେବୁ...  
ଅସେବେଳେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ  
ଶାକନ୍ତରେଲୁ ଶାସ୍ତରକୁଣ୍ଡାଳି...”



ଓঁ এনাপু লুনদেৱী,  
অশ্বারোহিণী, অঁ শ্রীগৃহি,

ବ୍ୟାକ ଅଛିଲୁ ହୁଏ କଣିମା  
ଶ୍ଵରପୁରୀ ନିର୍ମାଣିଲା,  
ତୁମ୍ଭୁ ନିର୍ମାଣ ତର ଲାଗିଲା  
ଏ ଶ୍ଵରପୁରୀ ନିର୍ମାଣିଲା  
ନିର୍ମାଣ ଆଜା ଶ୍ଵରପୁରୀ କଲାପକ୍ଷ  
ଶ୍ଵରପୁରୀ କରିବାକୁ ଦେଖିଲା  
ଦେଖିଲା ଶ୍ଵରପୁରୀ, ଏହି ଚିତ୍ତିଶି  
ଶ୍ଵରପୁରୀ  
ଆଜା ନିର୍ମାଣିଲା ଶ୍ଵରପୁରୀ?  
କିମ୍ବା ଶ୍ଵରପୁରୀ କରିବାକୁ ଦେଖିଲା?  
ଶ୍ଵରପୁରୀ ଶ୍ଵରପୁରୀ କରିବାକୁ  
ଶ୍ଵରପୁରୀ କରିବାକୁ ଦେଖିଲା?  
ଏ... ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ  
କିମ୍ବା ଏହା ଶ୍ଵରପୁରୀ  
ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ, ଶ୍ଵରପୁରୀ  
ଏ ଶ୍ଵରପୁରୀ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ...

ପ୍ରାଚୀରୁ ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାଙ୍ଗ  
ମେଘଦୂଷିଣଙ୍କ ନାମରୁଲାହା  
ଶ୍ଵେତ ଫଳ ଶିଖ୍ଯ ଶ୍ରୀରୂପଙ୍କ  
ଅରଣ୍ୟ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ

ମାତ୍ରମତ୍ତୁଲାଭ କରି ମୈତ୍ରପ୍ରସତ,  
ଦେଖିଲୁ ଶୁଣି ଶ୍ରୀରୂପଙ୍କ...  
ଶ୍ରୀରୂପଙ୍କ ମେଘୁ କୁ ମୈତ୍ରପ୍ରସତ,  
ତୁ ମେଘଦୂଷିଣ ଶିର୍ଜ  
ଶ୍ରୀରୂପଙ୍କ

ଶ୍ରୀରୂପଙ୍କ ନେଇଗାନ୍ତି,  
ଏହେହା ଫର୍ମାଇଲା:  
ଶିଖିଲୁ ଗୋଟିଏ ଶିଖିଲୁ  
ଶିଖିଲୁ ଗାହରିଲୁଣି...



କାରୀଙ୍କ ପ୍ରସ୍ତରଳ୍ଲ ଶ୍ରୀରାଜ ରାଜୁ  
ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ମୁଁହିଁଲୁଛନ୍ତି!..  
ମହାରାଜାଙ୍କ, “ମୁଁହିଁଲୁଛାମୁଁ ଶ୍ରୀରାଜ ରାଜୁ,  
ନେଣ୍ଟାଗଲାବୁ” ହୀମ ମୁଁହିଁଲୁଛନ୍ତି!..  
କୌଣସି ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରପଥରେ  
ପ୍ରକାଶିଲି ମହାରାଜାଙ୍କ ପାତାରେତ୍ତିରେ “  
ଶ୍ରୀରାଜ ମୁଁ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଜ୍ଞାନ ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଉପରୁଲୁବୁ  
ଏହିର ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଉପରୁଲୁବୁ  
ଏହିର ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଉପରୁଲୁବୁ  
ଏହିର ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଉପରୁଲୁବୁ  
ଏହିର ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଉପରୁଲୁବୁ



ଓঠ কেন্দ্ৰীয়স গাসকাৰিস  
ডলোস সাক্ষী কেন্দ্ৰৱেশৰিস

କାଳିମ୍ବରୁଦ୍ଧ ଏହି ଗ୍ରାମରୀତି  
ଲୋତୁଳାର୍ଥ କାଲିତ ଶ୍ରୀମତୀରୂପା,  
ଫାଲାକ୍ଷେତ୍ର ଓ ନାନାର୍ଥ  
ଶରୀରମଳିନୀଟୁମ୍ଭିଲି ଶ୍ରୀପୁରୀରୂପା,  
ଶାତ୍ରୀଯରୁଦ୍ଧ ଏହି ଶରୀରରୀତି  
ଶ୍ରୀରୂପିଙ୍କିର ତାଙ୍କୁରୁଦ୍ଧ



ମେଘନଦ୍ବ୍ୟାଲୀଳି ରାଘୁ  
ଅତେବେ, ତୟ ଲହାଲି  
ନିମିଶ ଜୁଗାଧି  
ମତଲାଙ୍କ ମୁଖ୍ୟାନ୍ତିର ପରାପର,  
ମିତ ଦୂ ଅନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର  
ମରୁରୁ ନ ଉତ୍ତରମି, ଅମାରପ୍ରକଶେ...  
ମିତିର୍ଯ୍ୟକୁ, ବୁନ ଲାଗେ,  
ଜୁଗାଧିରେ ଫରୀଲାଗିଥି...



ଶାକାଳୀର ଶାଙ୍କେହି  
ମାତ୍ରାଲୁଦେଇ ପ୍ରାୟାଲୁଦେଇ  
ମୁଖୀରାତି, ଶୁନ୍ଦରୀରାତି,  
ମେଣିକୀ ଫେର ପ୍ରିଯାରିଦେଇ...  
ଆ ଦେଖିବାର, ବ୍ରାତ ଲାଖିନି,  
ମିଥିକାର, ଉଦାରାତ,  
ରୂପ ମୁହଁରୀର ଶୁଣିବ ଦୁଇ,  
ଶୁଭୀରୀ ମେହିରାତି...  
ଶୁଭୀରୀ ମେହିରାତି...

ଦ୍ୟା କରୁଣାରୂପ ଏହି ପିଲାଙ୍କ  
କୁଳ ଯେ ତୁମ୍ଭାରୁ  
ଶ୍ଵରାଗିରି କାହାରୁଠିଲା  
ଶବ୍ଦମୁଦ୍ରାରୁ  
ତୁ କରୁଣାରୂପରେ  
ଏହି ଗୁରୁତ୍ବରୁ  
କାହାରୁଠିଲା  
ଏହି ପିଲାଙ୍କରୁ  
ଏହି ଶବ୍ଦମୁଦ୍ରାରୁ  
ଏହି କରୁଣାରୂପ ଏହି ପିଲାଙ୍କରୁ

ଶେଷତାରୁ, ଶୁଣ୍ଡକୁପ୍ରି,  
ଏହି ନିର୍ମାଣରୁ ଉପ୍ରେସରି...  
ଏହା କାହାରୁ କାହାରୁଙ୍କାଳେନ୍,  
ଯରା ଲାଗିଲୁଲୁ କାହାରେତାରେ,  
ବିନିର୍ମାଣରୁ କାହାରୁଙ୍କାଳେନ୍,  
ଏହି ନିର୍ମାଣରୁ କାହାରୁଙ୍କାଳେନ୍...  
(ଅନୁଭବ) କ୍ରାନ୍ତି ନିର୍ମାଣକାଳାତ,  
(ଅନୁଭବ) ତାମାର ମିଳିବାରୁ...



କୁମି ଗୁପ୍ତିଲା ଏଣ୍ଟରିଳାଇ,  
ପୁ ଦେଖିଲା ନୀତିବ୍ୟାଙ୍ଗ...  
ଉପରିଲୁ ବନ୍ଦିଲୁ  
ଦେଖିଲା ପୂର୍ବିଦ୍ୱାନ...  
ତା ନି ଲାହୁଶବ୍ଦର  
ସର୍ବର୍ଥା ଏଣ୍ଟ ଶବ୍ଦମ୍ଭା  
ଉପରିଲୁ ସ୍ଵର୍ଗଦ୍ୱାନ...  
ବୁନ୍ଦି ଏ ବୁନ୍ଦିଲୁ  
— ଅଜ୍ଞା, ଉପରିଲୁ ତାହା ପାରିଲୁଛା,  
କିମ୍ବା ବନ୍ଦିଲି ନା ଯାଏ...  
ଅନ୍ଧବ୍ୟାଙ୍ଗ ପାରିଲା  
ଅନ୍ଧବ୍ୟାଙ୍ଗ ପାରିଲା

# დოკუმენტი

საქონლური დამატება

საქართველოს  
სახალხო კავშირი



სტატუსი

# სეულიად საკავშირო პომპარტიის (გ) ურბოზის გამო.

საქართველო  
სამართლებრივი



საქართველოს დელეგაცია ამ. 1. სტალინთან, II. ბუხარინთან და III. იუსუ-  
მისთან ერთად.



5 | კავკასიის დელეგატთა ერთი ჯგუფი.